

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

190814

## KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880  
Quantità effettiva: 20  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 05.06.18  
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:  
3205342  
Our Vendor No.:  
91000644I  
Packing List No./Date  
80703153 /30.05.2018  
Your Order No./Date  
550003189307/04.10.2017  
Our Order No./Date  
30008694/06.10.2017  
Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:  
Ex works, packing included

180185698  
5008216431  
180186758

Unloading point:  
14248

| Gross Weight | /  | Nr. colli | / | Net Weight | /  | Mode of Shipment |
|--------------|----|-----------|---|------------|----|------------------|
| 1.678,980    | KG | 3         |   | 1.419,840  | KG | Truck            |

| Item | Part Number | Weight/Unit | Quantity |
|------|-------------|-------------|----------|
|      | Description |             |          |

0010 S0550589400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550589400

|                                             |            |        |
|---------------------------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000078480<br>EEC Origine 09 Bavaria | 473,280 KG | 960 PC |
| Batch: 0000078482<br>EEC Origine 09 Bavaria | 473,280 KG | 960 PC |
| Batch: 0000078517<br>EEC Origine 09 Bavaria | 473,280 KG | 960 PC |

# Packing list



*Packing listno./Date*  
80703153/30.05.2018

## *Packing list:*

144 X TBA550211  
2.880 X S0550589400A  
HUB SYSTEM Ø72

3 X TBA-501710  
3 X A1208

|                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                 |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| (1) sender/vendor<br><b>HOERBIGER Antriebstechnik GmbH</b><br><b>Martina Hörbiger Strasse 5</b><br><b>D-86956 Schongau</b> |  | (2) vendor-no. <b>91000644I</b>                                                                                                                           |  | (3) recipient<br><br>(4) sender no. at shipping carrier                                                         |  |
| (5) loading point<br><b>Ship. point Schongau</b><br><b>plant 2</b>                                                         |  | (6) date<br><b>30.05.2018</b>                                                                                                                             |  | (7) relation-no. <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div> |  |
| (8) sending-/loading-ref.number<br><b>130020</b>                                                                           |  | (9) shipping carrier<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co. Internationale</b><br><b>Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Strasse 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b> |  | (10) carrier-no. <b>15214</b><br>phone <b>07141/2451-0</b> fax                                                  |  |
| (11) recipient<br><b>GETRAG S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO (BARI)</b>                      |  | (12) cust.-no. <b>3205342</b>                                                                                                                             |  | (13) Bordero-Ladefiste-Nr                                                                                       |  |
| (14) deliv./uploading point<br><b>14248</b>                                                                                |  | (15) sender comment for the shipping carrier                                                                                                              |  |                                                                                                                 |  |
| (16) Incoming date                                                                                                         |  | (17) Incoming time <b>00:00:00</b>                                                                                                                        |  |                                                                                                                 |  |

| (18) charact. and no.,<br>delivery-note-no. | (19) quan. | (20) packaging | (21) SF | (22) contents | (23) Tare-<br>weight kg | (24) Gross-<br>weight kg |
|---------------------------------------------|------------|----------------|---------|---------------|-------------------------|--------------------------|
| 80703151                                    | 3          | TBA-501710     |         | 0550586400    | 259                     | 1.679                    |
| 80703153                                    | 3          | TBA-501710     |         | 0550589400    | 259                     | 1.679                    |
| 80703152                                    | 3          | TBA-501710     |         | 0550587400    | 259                     | 1.642                    |
| 80703216                                    | 3          | TBA-501710     |         | 0550599400    | 259                     | 1.958                    |
| 80703252                                    | 6          | EUROPALETTE    |         | 0558515102    | 615                     | 1.873                    |

|                         |                                        |                         |                   |
|-------------------------|----------------------------------------|-------------------------|-------------------|
| (25) total: <b>0018</b> | (26) Rauminhalt cdm/Lademeter <b>0</b> | total: (27) <b>1651</b> | (28) <b>8.831</b> |
|-------------------------|----------------------------------------|-------------------------|-------------------|

|                                       |                                                                          |                                                               |                                          |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| (29) dangerous goods classific.       |                                                                          | (30) dangerous goods label                                    |                                          |
| (31) prepayment of charges <b>EXV</b> | (32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev.<br><b>EUR 164.131,20</b> | (33) transport. insurance of the carrier<br>to cover with EUR | (34) sender cash on deliv.<br><b>EUR</b> |

|                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| (35) attachmts                                                                                                                                         |  | (36) cust. order number <b>550003189305</b>                                                                                                                                                             |  | (37) acct                                                                                        |  |
| (43) driver's confirmation of reception<br>shipment above complete and in<br>taken over in correct state.<br><br>date _____ time _____ signature _____ |  | (38) means of transp.<br>(39) truck code<br>(40) disp. type<br>(42) acknowlgment of receipt of the goods<br>shipment above complete and in<br>received in correct state.<br><br>company stamp/signature |  | (41) payroll key<br>(44) the consignment contains<br>Euro-Flach-Pal.(FP)<br>Euro-Gitter-Pal.(GP) |  |

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship-to party





Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004613 vom 30.05.2018



18-004613

Ludwigsburg, 30.05.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>Bernbeurener Str. 17<br>86956 Schongau                                                                                           |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>05.06.2018</b><br>Zeit / Temps           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>30.05.2018</b><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                       | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 80703176                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            | <b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                           | 890                             |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                           | 80703266                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                                                                                | 698                             |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                           | 80703252                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                                                                                | 1.873                           |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                           | 80703151                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                                                                                | 1.679                           |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                           | 80703152                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                                                                                | 1.641                           |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                           | 80703153                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                                                                                | 1.679                           |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                           | 80703216                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |                                                                                                                                                                                                                | 1.958                           |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>23,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>EP</b>                                     |                                                                                                                                                                                                                | <b>10.418,00</b>                |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>D-86956 Schongau<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                              |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | <b>24 Empfänger / Destinataire</b><br>Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)<br>GETRAG SPA<br>I-70026 MODUGNO<br>5 GIU 2018<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604